

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9666

Gouvernement du Québec

### O.C. 353-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### Automotive services — Lanaudière-Laurentides — Amendments

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44), amended by Orders in Council 2573-82 dated 10 November 1982, 1025-83 dated 18 May 1983, 556-89 dated 12 April 1989 and 762-89 dated 17 May 1989, extended by Orders in Council 1630-90 dated 21 November 1990 and 1559-91 dated 13 November 1991, amended by Order in Council 619-92 dated 15 April 1992 and extended by Orders in Council 649-93 dated 5 May 1993, 632-94 dated 4 May 1994 and 514-95 dated 12 April 1995, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g* or *h* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g*, or *h* is also performed”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9667

Gouvernement du Québec

### O.C. 354-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### Garage employees — Mauricie — Amendments

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Mauricie region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Mauricie region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45), amended by Orders in Council 2489-83 dated 30 November 1983, 491-89 dated 29 March 1989, 229-90 dated 21 February 1990, 148-91 dated 6 February 1991, 1124-92 dated 29 July 1992 and extended by Orders in Council 1367-93 dated 22 September 1993, 1495-94 dated 5 October 1994 and 1169-95 dated 30 August 1995, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

### **O.C. 355-96, 21 March 1996**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

**Automotive services**  
— **Montréal**  
— **Amendments**

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 8 and 10)

**1.** The Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46), amended by Orders in Council 1283-82 dated 26 May 1982 (Suppl., p. 455), 1693-82 dated 7 July 1982 (Suppl., p. 456), extended by Orders in Council 1501-90 dated 17 October 1990 and 1426-91 dated